

بريطانيا تلغي شحنات عسكرية لمصر خوفا على المتظاهرين



السبت 20 يوليو 2013 12:07 م

أعلنت المملكة المتحدة أمس الجمعة إلغاء رخصات تصدير لمعدات عسكرية كان يفترض تصديرها إلى مصر، وسط مخاوف من أن يتم استخدامها ضد المحتجين، وفقا لما أوردته الموقع الإلكتروني لشبكة فوكس نيوز الأمريكية، نقلا عن وكالة الصحافة الفرنسية. وتتضمن رخصات التصدير التي تم إلغاؤها معدات تتعلق بناقلات الجنود المدرعة، والبنادق الرشاشة، علاوة على معدات راديو واتصالات، حسبما نقلت وكالة الصحافة الفرنسية عن متحدثة باسم "وزارة الأعمال البريطانية".

وقال وزير الأعمال البريطاني فينس كيبيل في بيان له: " ننتابنا القلق العميق حول الوضع في مصر، والأحداث التي تقود إلى موت محتجين"، وزاد بقوله: " الحكومة تأخذ مسؤوليات التصدير بشكل جاد، وتطبق أحد أكثر الأنظمة العالمية صرامة في هذا الشأن".

ومضى يقول: " بينما لا نمتلك تقارير حول استخدام المعدات البريطانية في الاضطرابات في مصر، إلا أننا اتخذنا قرارا بإلغاء الرخصات الخمسة، لن نمنح رخصات تصدير حينما نحكم بوجود خطر واضح، فلربما يتم استخدامها في القمع الداخلي، والاستفزاز ومد أجل الصراع".

وكان تقرير لجان تابعة لمجلس العموم البريطاني قد أثار تساؤلات الأربعاء حول رخصات تصدير تساوي 59 مليون أسترليني.

وتابع الوزير البريطاني: "كنتيجة للوضع المتغير في مصر، أجرينا مراجعة لرخصات التصدير إلى هذا القطر".

واختتم بقوله: " عندما تتغير الظروف أو تطفو معلومات جديدة إلى الضوء، فيمكننا حينئذ من إلغاء أي تراخيص موجودة، عندما لم تعد متسقة مع المعيار".

www.foxnews.com/world/2013/07/19/uk-bi

الترجمة لا

UK blocks exports to Egyptian military

Published July 19, 2013 / AFP



A supporter of Egypt's ousted president Mohamed Morsi is held back by riot police during a rally in Cairo on July 17, 2013. Britain has announced it is revoking export licences for equipment used by Egypt's military and police amid concerns it could be used against protesters. (AFP/FILE)

Print

Email

Share

Like 7

Tweet 5

Share

LONDON, GREATER LONDON (AFP) — Britain on Friday announced it was revoking export licences for equipment used by Egypt's military and police amid concerns it could be used against protesters.

The licences concerned cover components for armoured personnel carriers and for machine guns, as well as radio and communications equipment, including for tanks, a spokeswoman for the business ministry told AFP.

"We are deeply concerned about the situation in Egypt and the events which have led to the deaths of protesters," Business Secretary Vince Cable said in a statement.

"The government takes its export responsibilities very seriously

Shoot The New iPhone 5



Shoot 5 iPhone4s



about this ad

RECOMMENDED VIDEOS



Hateful graffiti

